

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 12 (1924)

**Heft:** 178

  

**Artikel:** A relire au début de l'année nouvelle

**Autor:** Guillaume d'Orange / Pourésy / Wagner, Ch.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-258116>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LE

# Mouvement Féministe

Organe officiel

des publications de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

Paraissant tous les quinze jours le vendredi

## ABONNEMENTS

SUISSE..... Fr. 5.—  
 ETRANGER... . 8.—  
 Le Numéro.... . 0.25

## RÉDACTION et ADMINISTRATION

Mlle Emilie GOULD, Pregny (Genève)  
 Compte de Chèques I. 943

## ANNONCES

12 insert. 24 insert  
 La case, Fr. 45.— 80.—  
 2 cases, . 80.— 160.—  
 La case 1 insertion: 5 Fr.

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

Les abonnements partent du 1<sup>er</sup> janvier. A partir de juillet, il est délivré des abonnements de 6 mois (3 fr.) valables pour le second semestre de l'année en cours.

**SOMMAIRE:** A relire au début de l'année nouvelle. — Un message de notre Présidente Internationale: Margery Corbett ASHBY. — La lutte contre les maladies vénériennes: Dr Renée WARNERY. — Notes et documents: le suffrage municipal dans les pays scandinaves. — Comment arriver aux 1588 abonnés?... — Les femmes et la chose publique, chronique parlementaire fédérale: Annie LEUCH-REINECK. — De ci, de là... — Association suisse pour le Suffrage féminin. — En réponse. — Feuilleton: Variété: le Président Masaryk et le féminisme: H.-J. BOLLE. — Notre bibliothèque: *Annuaire des Femmes suisses*.

## Avis important

## Nous rappelons:

à nos abonnés de Suisse qu'ils peuvent payer leur abonnement pour 1924 au MOUVEMENT FÉMINISTE dans tous les bureaux de poste, par un versement à notre compte de chèques postaux N° I. 943:

à nos abonnés de l'étranger que le mode de paiement le plus simple est le mandat postal international, et que le prix de l'abonnement pour l'étranger a dû être fixé, en raison des taxes postales, au prix de 8 fr., argent suisse.

Et nous saisissons cette occasion pour dire toute notre profonde gratitude, à tous ceux de nos abonnés suisses — la majorité jusqu'à présent — qui ont bien voulu payer leur abonnement au prix [de revient de 6 francs et même davantage, apportant ainsi à nos finances un allègement considérable, et facilitant grandement les conditions d'existence de notre journal,

L'ADMINISTRATION

### A relire au début de l'année nouvelle

*Ce qui vaut, ce n'est pas d'atteindre le but, c'est d'y tendre.*

Guillaume d'ORANGE.

*Ce n'est pas le succès qui compte, c'est l'effort.*

POURÉSY.

*... Lorsque la vertu baisse dans le public, il ne faut pas se contenter d'être d'une vertu moyenne. L'heure est venue alors de renforcer son énergie, de ceindre ses reins, d'être pur, véridique, intègre, sûr de soi et de son chemin, comme si l'on avait à fournir toutes ces qualités pour ceux qui ne les ont pas.*

Ch. WAGNER.

*L'indifférence est une impuissance.*

Ath. COQUEREL.

### Un message de Nouvel-An de notre Présidente Internationale

Chères amies, chères collègues,

Je vous adresse à toutes mes vœux les plus chaleureux et mes messages bien cordiaux pour 1924. L'année 1923 est mar-

quée dans nos annales comme l'année de notre grand Congrès de Rome, et je ne puis pas la laisser se terminer sans renouveler en notre nom à toutes nos remerciements à notre Société affiliée d'Italie.

Notre tâche en 1924 sera de mettre à exécution le programme de travail adopté à Rome. Maintenant que notre Alliance Internationale est reconnue par la Société des Nations comme la représentante des femmes progressistes de quarante pays, nous devons maintenir nos positions, et nous le pourrons si nos Associations nationales travaillent énergiquement dans chaque pays. Nous attendons avec un vif intérêt de voir quel sera le premier des pays latins à reconnaître aux femmes le droit de vote; en Orient, nous suivons avec sympathie les chefs admirables qui conduisent les femmes vers une existence comportant plus de droits et plus de responsabilités. Et dans les pays affranchis, nous saluons avec joie la participation toujours plus grande des femmes à la vie publique nationale, et leur contribution spéciale à la législation concernant la santé et le bien-être de la race: toute expérience heureuse étant avidement reprise par un autre pays et appropriée à ses besoins particuliers.

Courage et patience, persévérance et enthousiasme, — tels sont les dons que je vous souhaite pour 1924!

Margery I. CORBETT ASHBY.

## La lutte contre les maladies vénériennes

Il y a une vingtaine d'années, le professeur Fournier faisait à ses collègues de l'Académie de Médecine une communication sur *La syphilis des honnêtes femmes*. « Je rencontre, disait-il, une femme mariée sur cinq femmes syphilitiques, et cette proportion est certainement inférieure à la réalité des choses<sup>1</sup>. » Une récente statistique montre, en effet, qu'en Suisse on compte presque une femme mariée sur deux femmes syphilitiques (exactement 44 %). Dans 98 % des cas, selon le même auteur, c'est le mari qui apporte la syphilis dans le ménage.

On en peut dire à peu près autant des autres maladies vénériennes, blennorrhagie et chancre mou. En Suisse, la proportion de femmes mariées atteintes de l'une de ces trois affec-

<sup>1</sup> Bulletin de l'Académie de médecine, séance du 2 octobre 1906.